

Qualitätssiegel:

## Packaging Design ausgezeichnet



Für das Packaging Design erhielt die CANDULOR AG im „Red Dot Award: Communication Design 2015“, einem der größten und renommiertesten Designwettbewerbe, den begehrten Red Dot. In mehrtägigen Sitzungen bewertete die internationale Jury jede der 7.451 Einreichungen live und vor Ort. Dabei wurden nur die Besten mit dem Qualitätssiegel für Gestaltung ausgezeichnet.

CANDULOR AG hat zur Internationalen Dental-Schau 2015 ihren Markenauftritt einem kompletten Facelifting unterzogen. Das neu designte hochwertige Packaging Design ist nur ein Teilbereich – neben zum Beispiel der neuen Homepage, Broschüren und Katalog – in dem man das neue CANDULOR Design entdecken kann.

„Wir freuen uns über diese Auszeichnung und die Bestätigung des Anspruches, den wir hineingesetzt haben“, so Alexander Ewert, Marketing Director CANDULOR AG.

### Der Red Dot Design Award

Bereits seit 60 Jahren zeichnet das Design Zentrum Nordrhein Westfalen herausragende Gestaltungen aus. Der Name und die Marke des heute international bekannten Wettbewerbs wurde in den 1990er-Jahren von Prof. Dr. Peter Zec entwickelt. Der begehrte Red Dot hat sich als anerkanntes Qualitätssiegel etabliert und wird in den Disziplinen Product Design, Design Concept und Communication Design vergeben.

Mit 7.451 Einreichungen aus 53 Ländern steht alleine im Jahr 2015 der „Red Dot Award: Communication Design“ mehr denn je für die international besten Kampagnen, Marketingstrategien und Kreativlösungen.

**CANDULOR AG**  
 Tel.: +41 44 8059000  
[www.candulor.com](http://www.candulor.com)

Digitale Fertigung:

## BVD-Präsident zu Gast

Immer wenn es um digitale Modellproduktion geht und Dreve Dentamid GmbH-Vertriebsleiter Torsten Schulte-Tiggens im Werk in Unna die Tür zum digitalen Manufacturing öffnet, wird es spannend: „Es ist für unsere Gäste immer sehr beeindruckend, welche Dimensionen die digitale Modellproduktion bereits erreicht hat!“ Davon konnte sich kürzlich auch der BVD-Präsident Lutz Müller bei einem Besuch der Produktion in Unna überzeugen. Nicht nur die aktuell eingesetzten acht großen Industrie-Fertigungsautomaten, welche Tag und Nacht die präzisesten und formstabilsten Modelle generieren, erstaunen das Fachpublikum. Auch die für diese dentale Anwendung riesigen Bauplattformen machen großen Eindruck.

Ein weiterer wichtiger Meilenstein in dieser Erfolgsgeschichte war die Bereitstellung eines komfortablen Online-Bestellsystems. Dies ist mit dem neuen Portal Print@Dreve gelungen.

Ob Fräszentrum, Dentallabor oder Kieferorthopäde, mit wenigen Klicks ist alles spezifiziert. Sogar die Liefergeschwindigkeit kann gewählt werden. Auch die Berechnung, unter



Dreve  
 Infos zum Unternehmen

Berücksichtigung der individuellen Konditionen beim persönlichen Fachhändler, ist optimal auf den Markt abgestimmt.

**Dreve Dentamid GmbH**  
 Tel.: 02303 8807-40  
[www.dreve.de/dentalmodelle](http://www.dreve.de/dentalmodelle)

Zusammenschluss:

## DENTSPLY und Sirona schließen definitiven Fusionsvertrag ab

DENTSPLY International Inc. („DENTSPLY“) und Sirona Dental Systems, Inc. („Sirona“) gaben bekannt, dass die Aufsichtsräte beider Unternehmen einstimmig dem definitiven Fusionsvertrag zugestimmt haben, der zum weltweit größten Hersteller für professionelle Dentalprodukte und -technologien führen wird. „Der Zusammenschluss der beiden weltweit führenden Unternehmen, die eine gemeinsame Kultur der Innovation teilen, fördert die Entwicklung von differenzierten, integrierten Lösungen für Zahn-

nehmen ein umfangreiches Angebot an Zusatzleistungen und End-to-End-Lösungen bereitstellen und dadurch die Patientenversorgung verbessern. Zahnmediziner und Zahntechniker weltweit werden die Unterstützung der größten Vertriebs- und Serviceinfrastruktur der Branche erfahren – begleitet durch führende Händler. Dadurch wird die bestmögliche Produktpalette geboten, die dem steigenden Anspruch an digitaler Zahnmedizin und integrierten Lösungen gerecht wird.



Bret W. Wise, Chairman und CEO DENTSPLY, und Jeffrey T. Slovin, President und CEO Sirona.

mediziner, Zahntechniker und Spezialisten, insbesondere in den stärksten Wachstumssegmenten der Dentalindustrie," sagt Jeffrey T. Slovin, President und Chief Executive Officer bei Sirona. „Durch das Zusammenführen von Sironas bewährten digitalen Lösungen und Produkten mit den führenden Verbrauchsgüterplattformen von DENTSPLY wird das umfangreichste Angebot an Dentallösungen geschaffen, das die Anforderungen der Kunden in allen Schlüsselsegmenten erfüllen wird. Ich freue mich darauf, den hoch erfahrenen Teams von Sirona und DENTSPLY auf unserem Weg zur globalen Digitalisierung der Zahnmedizin vorzustehen und Kunden sowie Patienten als ‚THE Dental Solutions Company‘ herausragende Lösungen anbieten zu können.“ Unterstützt durch die führenden Plattformen in Verbrauchsgütern, Ausrüstung und Technologie kann das neue Unter-

Das fusionierte Unternehmen wird DENTSPLY SIRONA heißen.

„Wir freuen uns darauf, zwei Branchenriesen zusammenzubringen“, sagt Bret W. Wise, Chairman und Chief Executive Officer von DENTSPLY. „DENTSPLY SIRONA wird eine umfangreiche Produktpalette an Lösungen bereitstellen, die die Anforderungen der Zahnmedizin überall auf der Welt sowie die Ansprüche der Patienten besser erfüllen wird. Mit einem starken Finanzprofil, umfangreichen Produktangeboten und integrierten Lösungen, bringt sich DENTSPLY SIRONA in die einmalige Lage, die Zahnmedizin weltweit besser, schneller und sicherer zu gestalten. Ich freue mich darauf, mit Jeff und dem kombinierten Führungsteam an dieser Mission zu arbeiten.“

Quellen: DENTSPLY International, Sirona Dental GmbH

pr**it**i® multidisc ZrO<sub>2</sub>

pr**it**i® solution

pr**it**i® crown



pr**it**i® imaging

pr**it**i® face

pr**it**i® mirror

- // KOMPETENZ
- // ENTWICKLUNG
- // HERSTELLUNG
- // INTEGRATION

MADE IN GERMANY



[www.pritidenta.com](http://www.pritidenta.com)

E-Mail: [info@pritidenta.com](mailto:info@pritidenta.com)

Phone: +49 (0) 711.3206.56.0

pr**it**identa® GmbH

Meisenweg 37

70771 Leinfelden-Echterdingen

Attraktive Gewinne:

## Das ölfreie „Herz der Praxis“ wird fünfzig

Kraftvoll und ausdauernd stellt der Kompressor als „Herz der Praxis“ dem Praxisteam Druckluft zur Verfügung. In diesem Jahr bietet es sich an, damit fünfzig Kerzen auszublasen. Denn der ölfreie Kompressor feiert Geburtstag – Anlass für ein Gewinnspiel von Dürr Dental für Zahnarztpraxen und Dentalabore in Deutschland und Österreich mit der Aussicht auf einen Duo Tandem Kompressor als Hauptgewinn. Der erste Preis winkt der Praxis mit dem ältesten Dürr Dental Kompressor. Und so funktioniert es: Einfach Typ, Seriennummer und Baujahr auf der Aktionsseite unter [www.duerrdental.com/50jahre](http://www.duerrdental.com/50jahre) eingeben oder auf einer der kommenden Fachmessen die Teilnahmekarten ausfüllen. Wer ein „Herz der Praxis“ der neueren Generation besitzt und am Ende nicht den Hauptpreis erringt, wahrt unabhängig vom Alter des Dürr Dental Kompressors dennoch die Gewinnchance auf eine von zwei Apple Watches, einen von fünf Tischkickern oder eine von fünf Armbanduhr. Die Aktion läuft bis zum 31. Januar 2016.



DÜRR DENTAL  
Infos zum Unternehmen

Den Anlass für diese feierlichen Aktivitäten gibt ein großer Unbekannter: der Kompressor der Praxis. So mancher wird ihn erst suchen müssen, so unauffällig und zuverlässig tut er in der Regel seine Pflicht – und spielt doch eine Hauptrolle. Denn ölfrei, trocken und hygienisch muss dentale Druckluft sein. Ist sie „feucht“, kann sie zum einen zu Korrosion der Luftmotoren an der Behandlungseinheit führen, zum anderen aber auch den Behandlungserfolg gefährden. Feuchtigkeit und Öl im Druckluftsystem begünstigen die Vermehrung schädlicher Keime und beeinträchtigen die Effektivität der adhäsiven Befestigung von Kompositen bzw. Keramik. Auch ist ein adäquates Retentionsmuster bei Anwesenheit von Öl kaum exakt zu präparieren. Darum hat Dürr Dental schon im Jahre 1965 den ersten Kompressor für die Zahnmedizin angeboten, der vollkommen ölfrei Druckluft

produziert. Dank neuartiger, teflonbeschichteter Kolbenringe konnte auf die herkömmliche Ölschmierung verzichtet werden. Heute gleiten die Kolben auf einem speziellen Compound-Werkstoff über die Zylinderlaufbahnen – wie zum Beispiel beim Hauptgewinn Duo Tandem. Dieser kann ohne Weiteres seinen Dienst versehen, bis es im Jahre 2040 heißt: 75 Jahre ölfreie Druckluft.



produziert. Dank neuartiger, teflonbeschichteter Kolbenringe konnte auf die herkömmliche Ölschmierung verzichtet werden. Heute gleiten die Kolben auf einem speziellen Compound-Werkstoff

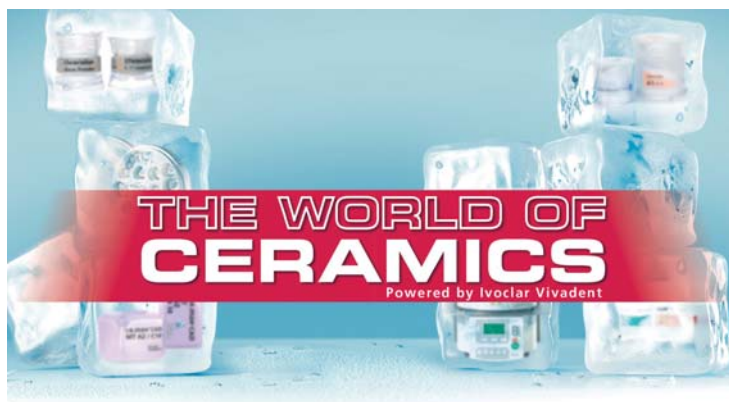


über die Zylinderlaufbahnen – wie zum Beispiel beim Hauptgewinn Duo Tandem. Dieser kann ohne Weiteres seinen Dienst versehen, bis es im Jahre 2040 heißt: 75 Jahre ölfreie Druckluft.

DÜRR DENTAL AG  
Tel.: 07142 705-0  
[www.duerrdental.com](http://www.duerrdental.com)

Neuer Blog:

## Die Welt der dentalen Keramik entdecken



In der heutigen schnelllebigen Zeit sind Dentallabore mit vielen Fragen konfrontiert. Sie suchen nach mehr Effizienz und Wirtschaftlichkeit, nach Lösungen, die sie bei der Arbeit zuverlässig unterstützen. Viele drohen angesichts der immer größer werdenden Vielfalt an Produkten, Produktsystemen und Prozessen den Überblick zu verlieren – und suchen des-

halb nach Orientierung. Die neue Onlineplattform [www.worldofceramics.com](http://www.worldofceramics.com) wartet mit hilfreichen Tipps zu den Themen auf, die die Laborinhaber beschäftigen. Diese erfahren zum Beispiel, wie sie ihr Labor produktiver ausrichten können, worauf sie bei der Wahl von Keramikmaterialien und Geräten achten sollten und wohin die Trends der dentalen Keramik gehen. Darüber hinaus haben sie die Gelegenheit, sich auch selbst an der Diskussion zu beteiligen. Sie können eigene Erfahrungen mit einbringen und weitere Tipps zu der Diskussion beisteuern. Doch damit nicht genug. Im Oktober erfahren Zahntechniker auf der Onlineplattform, welche neuen Produkte Ivoclar Vivadent entwickelt hat und wie diese Antworten auf die Fragen von Dentallaboren liefern. Schauen Sie vorbei auf: [www.worldofceramics.com/de](http://www.worldofceramics.com/de)

Ivoclar Vivadent GmbH  
Tel.: 07961 889-0  
[www.ivoclarvivadent.de](http://www.ivoclarvivadent.de)



Ivoclar Vivadent  
Infos zum Unternehmen

Scheidgut-Aktion:

## „Goldener Herbst“

Nicht nur die Blätter verfärben sich und fallen bald von den Bäumen – auch für Labore fällt bei der Scheidgut-Aktion „Goldener Herbst“, die am 1. September begann, einiges ab. Das Düsseldorfer Unternehmen gewährt auf alle Einsendungen von Gussresten, Feilungen, Gekrätz, Altgold, Kronen und Brücken eine 50-prozentige Reduzierung der Analyse- und Scheidkosten. Die Aktion dauert bis zum Ende des Jahres.

„Als weltgrößter Hersteller von Edelmetall-Dentallegierungen sagen wir höchste Qualität und Zuverlässigkeit bei der Analyse, Aufbereitung und Abrechnung zu“, verspricht Geschäftsführer Hans Hanssen. „Wir behandeln das Scheidgut individuell und mit größtmöglicher Sorgfalt.“ Jede einzelne Partie wird dokumentiert, aufgearbeitet und mit modernster Technik analysiert. Die Metallproben werden über ein Vakuum-Glasröhrchen an drei verschiedenen Stellen der flüssigen Schmelze entnommen; dieses Verfahren stellt die absolute Homogenität der Metallprobe sicher. Die ARGEN-Metallurgen analysieren die Edelmetall-Legierungen auf die Elemente Gold, Platin, Palladium und Silber.

ARGEN Dental garantiert eine schnelle und transparente Rechnungsabwicklung. Grundsätzlich wird am Tag der Ab-



rechnung der Edelmetallpreis entsprechend dem Second London Fix zugrunde gelegt. Das Labor hat jederzeit die Möglichkeit, den ausbezahlten Gutschriftsbetrag nachzuvollziehen. Kunden und Interessenten wenden sich an ihren ARGEN-Berater oder an die Unternehmenszentrale in Düsseldorf. Sammelboxen und Tonnen werden kostenlos gestellt.

ARGEN Dental GmbH  
Tel.: 0211 355965-218  
[www.argen.de](http://www.argen.de)

Jubiläum:

## Mitarbeiterin feiert Zehnjähriges

Vielen Dentallaboren aus Hamburg und Niedersachsen ist sie als kompetente und charmante Ansprechpartnerin bestens vertraut: FLUSSFISCH-Beraterin Katrin Sparchholz feiert am 1. November ihr zehnjähriges Betriebsjubiläum. Von Beginn an war die gelernte Zahntechnikerin in der FLUSSFISCH-Kundenbetreuung tätig, zunächst in den Gebieten Hamburg und südliches Umland, östliches Schleswig-Holstein sowie Mecklenburg-Vorpommern.

Inzwischen ist sie für Hamburg und das niedersächsische Gebiet südlich davon bis in die Großräume Hannover, Göttingen und Wolfsburg zuständig. „Unsere Hamburger und niedersächsischen Kun-



Katrin Sparchholz,  
FLUSSFISCH-Kundenbetreuung

den wissen sich bei Katrin Sparchholz hervorragend aufgehoben“, so Unternehmenschefin Michaela Flussfisch. „Mit ihrem umfassenden zahntechnischen Wissen berät sie Laborinhaber und -mitarbeiter zu unserem gesamten digitalen und analogen Produktsortiment fachkundig und individuell. Ich freue mich, dass ich mich schon seit zehn Jahren auf eine so versierte und kompetente Mitarbeiterin verlassen kann, und gratuliere ihr recht herzlich zu ihrem Betriebsjubiläum!“

MICHAEL FLUSSFISCH GmbH  
Tel.: 040 860766  
[www.flussfisch-dental.de](http://www.flussfisch-dental.de)

ANZEIGE

Work - don't play

Neue Pendelleuchte für jeden  
Arbeitsplatz

RIETH. [www.rieth-dentalprodukte.de](http://www.rieth-dentalprodukte.de)

neu!

